

Rev. 2

Турин, 31/03/2017

ОТЗЫВНАЯ КАМПАНИЯ - 6119

- Обновление ПО - Разные сервисные операции -

- Модель: Alfa Romeo Stelvio двигатели 2.0 GME Petrol – 2.2 Multijet Turbo Diesel

На партии автомобилей Alfa Romeo Stelvio с номерами шасси в диапазоне от 7B51567 до 7B55633 был разработан ряд сервисных операций для расширения некоторых усовершенствований программного обеспечения (ПО), внедренных в производство, для машин, уже находящихся в сети, как например, обновления для блока управления двигателями 2.0 GME и 2.2 Mtj, PAM и других электронных систем.

Все поставки конечным потребителям были прекращены 14/2/17 с выдачей P. 57/17.

Поэтому необходимо учесть это во время предпродажных проверок на машинах, все еще находящихся на складе, и выполнить прилагаемый операционный цикл (Приложение 1) для обновления всех автомобилей.

Приложение

 <h1 style="font-size: 48px; margin: 0;">ЗАКАЗ</h1>	<h2 style="font-size: 24px; margin: 0;">Отзывная кампания</h2> <h1 style="font-size: 48px; margin: 0;">6119</h1>	
--	--	---

КОМПОНЕНТ	РАЗНЫЕ РАБОТЫ		
ДЕФЕКТ	Не соответствие		
ВЕРСИЯ	Все версии Stelvio		
ОХВАЧЕННЫЕ МАШИНЫ	все машины с номерами шасси в SIGI, где должна выполняться операция, будет указано.		
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПРИЧИНА	Производственный процесс		
ВЫПУСК №	Rev.: 2 - Добавлены / измененные детали отмечены символом (#). (#) - Добавлена проверка соответствия крепления стойки передней подвески - операция R, S и T.		
МАТЕРИАЛ	описание:	деталь:	к-во:
	- wiTECH 2.0 с зарегистрированным micro POD II		
СПЕЦ. ИНСТРУМЕНТЫ	- 2021200000	Кронштейн отражающего зеркала	Для настройки датчика приближения/ радара
РАЗМЕЩЕНИЕ ЗАКАЗА НА EPLUS	-		
ОПЛАТА	стоим.:	кампания:	операция: время:
РАБ. СИЛА И МАТЕРИАЛ			A 0.30 B 2.00 C 0.25 D 0.30 E 0.25 F 0.05 G 0.05 H 0.15 I 0.20 L 0.40 M 0.10 N 0.10 Or 0.10 P 1.00 Q 0.10 (#) R 0.10 (#) S 1.40 (#) T 2.40
РАЗНОЕ (ПОЧТА И Т.Д.)	A10	6119	- -

Поэтому во время предпродажной подготовки необходимо на машинах еще на складе выполнить операции, описанные в операционном цикле ниже, для обновления всех машин.

На охваченных машинах в соответствии с номером шасси необходимо выполнить операции, перечисленные ниже, чтобы проверить, восстановить соответствие и обновить ПО некоторых бортовых электронных систем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Проверьте выполняемые операции на eSiGi в соответствии с номером шасси. *Операции B, P, S и T не указаны в всплывающем окошке с шасси/операциями в eSiGi; если их необходимо выполнить, введите запрос на компенсацию в eSiGi (введя уровень операции), который будет рассмотрен/одобрен отделом рынков.*

Операции для проверки и восстановления соответствия, если требуются

- ▣ **Операция А** - Проверка соответствия следующих компонентов:
 - Правильное подключение низкотемпературного байпасного клапана охлаждающей жидкости.
 - Фиксация педали акселератора.
 - Наличие защитного стикера на датчике приближения.
(Включая подготовку и установку/снятие машины с подъемника).
- ▣ **Операция С** - Проверка соответствия и при необходимости замена датчика температуры отработавших газов на клапане EGR - версии с 2.0 GME.
- ▣ **Операция D** - Регулирование проходного разъема на молдинге под ветровым стеклом.
- ▣ **Операция E** - Восстановление правильной фиксации педали акселератора.
- ▣ **Операция F** - Фиксация проводки блока управления AWD (полный привод).
- ▣ **Операция H** - Снятие защитного стикера с датчика приближения / радара.
- Обновление программного обеспечения (ПО) электронных систем** Обновите ПО следующих электронных систем.
- ▣ **Операция L** - Обновление ПО блока управления двигателем (ECM) для бензиновых версий.
- ▣ **Операция Q** - Восстановление конфигурации **PROXI** на автомобиле (Эта операция должна выполняться после того, как выполнены все другие обновления, требуемые для данного номера шасси).

ОПЕРАЦИОННЫЙ ЦИКЛ

На охваченных машинах выполните следующие операции со ссылкой на Руководство по техобслуживанию.

Операция А - Проверьте соответствие следующих компонентов:

- Подключение низкотемпературного байпасного клапана охлаждающей жидкости.

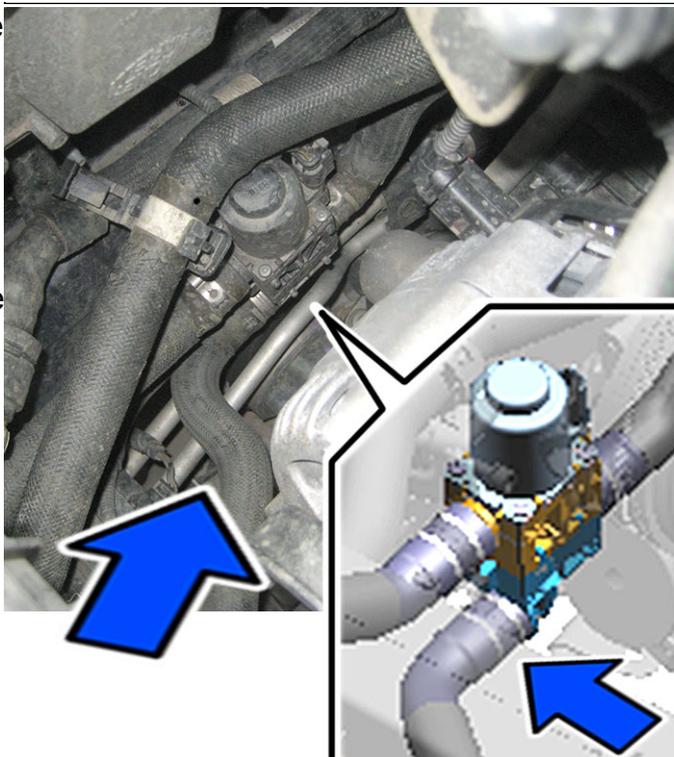
- Откройте капот двигателя и проверьте в низу стойки с правой стороны правильное соединение труб с управляющим э/м клапаном/байпасом охлаждения системы наддува, как показано на рисунке.

- Если подключение правильное, никакие работы не нужны. Продолжайте другие операции для данного номера шасси.

- Если трубы соединены неправильно, восстановите правильное соединение, действуя согласно описанию в **Операции В** ниже .

ПРИМЕЧАНИЕ При ошибочной сборке задокументируйте ситуацию: сделайте четкие фото с хорошей выдержкой. Эта документация должна прилагаться к заявке на компенсацию за работу.

Не будет признана никакая компенсация за операцию В, если данная документация будет отсутствовать.



- Проверьте фиксацию педали акселератора.

Работая внутри машины:

- Проверьте правильность крепления педали акселератора, схватив ее, как показано на рисунке, и качнув ее вбок.

- Если не обнаружено никакого бокового движения и педаль закреплена, то никакая работа не нужна. Продолжайте операции, требуемые для данного номера шасси.

- С другой стороны, если фиксация нестабильна и педаль смещается вбок, замените крепежный винт, как показано в **Операции Е** ниже.



- Проверьте наличие защитного стикера на датчике приближения.

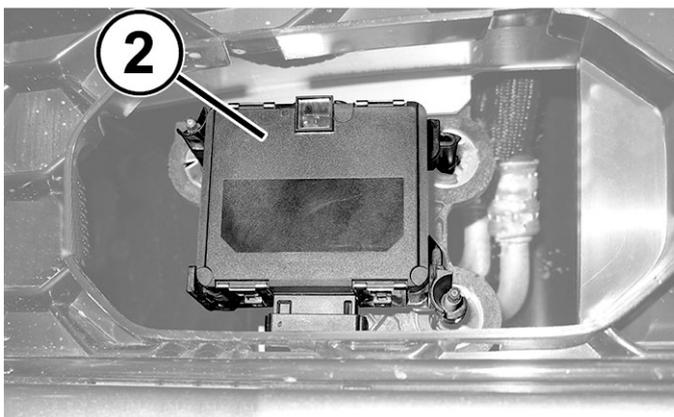
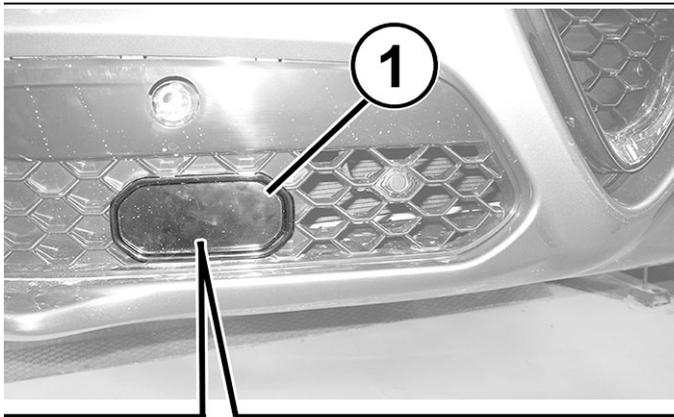
Работая на нижней стороне переднего бампера, освободите крышку (1а) на решетке:

- Снимите крышку (1) с решетки.
- Проверьте наличие защитного стикера на датчике приближения (2).

ПРИМЕЧАНИЕ *Стикер нужно наклеить внутри крышки. (1).*

■ Если защитный стикер отсутствует, ничего делать не нужно. Установите крышку на решетке и выполняйте другие операции, требуемые для данного номера шасси.

■ Если защитный стикер имеется, удалите его, как описано в **Операции Н** ниже.



Не нужно Операция В - Восстановить соответствие соединения труб на э/м клапане управления воздушным охлаждением нагнетателя

Зафиксируйте автомобиль и откройте капот.

ПРИМЕЧАНИЕ *Правильная сборка труб на байпасном э/м клапане показана на рисунке.*

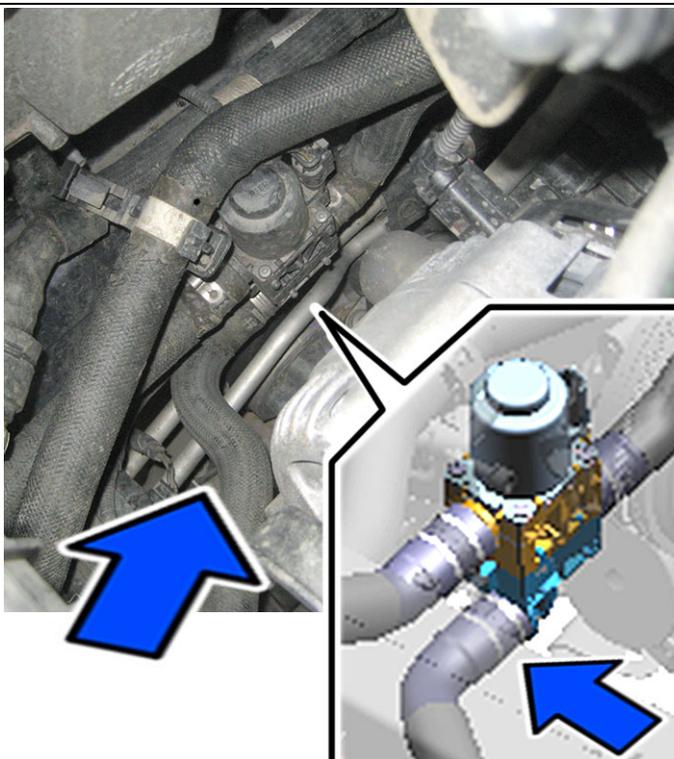
Если трубы неправильно подключены или перевернуты, соедините эти две трубы правильно, действуя как

показано в Оп. 1088L24.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке

замените удаленные хомуты на новые №11448170, полученные от Запчастей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Аккумулятор должен быть отключен, см. Оп. 1088L24. Выполните следующие шаги перед его заменой:*

- Take all electrical windows of the doors to the upper end stop position (disconnecting the battery when the windows are in a position other than the upper end stop will entail the need to run the window end stop learning procedure).
- Open the tailgate and keep it open.
- The battery should be disconnected with the key off. - Wait at least 1 minute in these conditions before operating.

At the next connection:

- Connect the terminal to the dummy negative pole of the battery and check that the retainer is correctly coupled.
- Check the operation of the electrical system.
- Check that the time/day indications etc. are correct. .
- Close the tailgate.

NOTE The steering must be initialised after the battery has been disconnected. This will be indicated by a warning light on the instrument panel turning on. To carry out this procedure, just start the engine, turn the steering wheel from one lock to the other and put it back into the centre position.

- At the end of the operation for restoring the correct operation, reset all errors (DTC) which may have been generated and which are shown on the All DTCs pages using wiTECH 2.0.

Операция С - Проверьте соответствие и при необходимости замените датчик температуры отработавших газов на клапане EGR - версии 2.0 GME.

ПРИМЕЧАНИЕ Для удобства проверки датчика рекомендуется использовать небольшой светодиодный фонарик и небольшое зеркало.

Откройте капот

- Отсоедините электрическую систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед отключением выполните шаги как в операции 1 выше.

Аккуратно работая с зажимом, отсоедините электр. соединение датчика температуры газа на клапане EGR.

- Тщательно проверьте наличие трещин в основании разъема. Проверьте полностью все компоненты.

Пример показан на фрагменте.

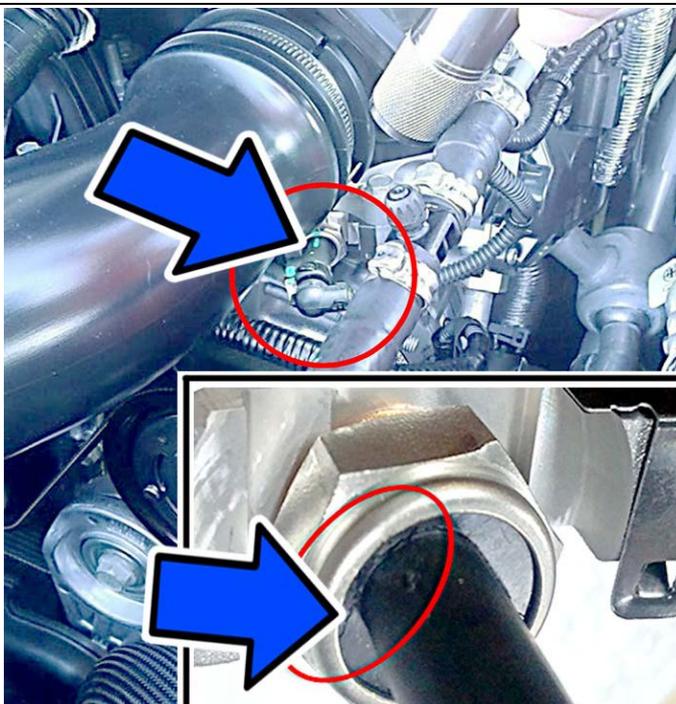
- Если трещин нет, датчик в порядке.

- Восстановите электр. соединение.

- Подключите отрицательную клемму аккумулятора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выполните шаги по отсоединению аккумулятора, как описано в операции 1 выше.

- Если найдены даже небольшие трещины, датчик нужно заменить на новый № 50053231 у Запчастей, как описано в Ор. 1080C88



- Затем восстановите электрическое соединение.
- Подсоедините отрицательную клемму аккумулятора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выполните шаги по отсоединению аккумулятора, как описано в операции 1 выше.

Операция D - Отрегулируйте проходной разъем на молдинге под ветровым стеклом.

Откройте капот.

- Отсоедините электрическую систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Перед отключением выполните шаги, описанные в операции 1 выше.*

- Снимите оба рычага стеклоочистителя в комплекте с трубой и форсункой - см. Оп. 5050B34.

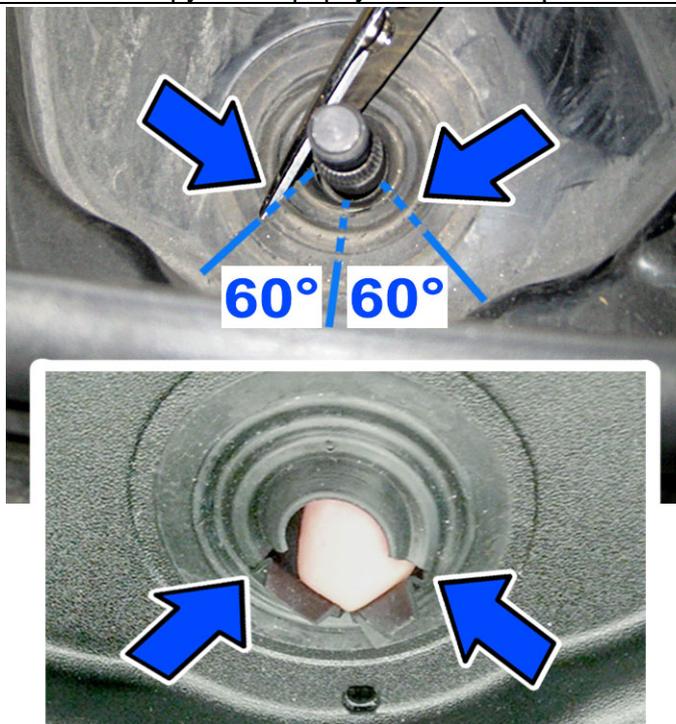
Поднимите капот.

Работа на обоих проходных разъемах выводов управления стеклоочистителями лобового стекла.

- Сделайте три надреза на 60° в губке соединителя в указанной позиции до точки, показанной стрелками.

ПРИМЕЧАНИЕ *На фрагменте показана концевая часть разрезов на уплотнениях после операции.*

Затем установите назад рычаги стеклоочистителя - см. Оп. 5050B34.



Подключите отрицательную клемму аккумулятора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Выполните шаги по отсоединению аккумулятора, как описано в операции 1 выше.*

Операция Е - Восстановите правильную фиксацию педали акселератора.

- Отключите электрическую систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Перед отключением выполните шаги, описанные в операции 1 выше.*

- Открутите и удалите крепежные винты.
- Снимите педаль акселератора - См. Оп. 1068A20.
- С помощью нового винта 50536740 М6х30 проверьте целостность резьбы, полностью затянув винт вручную, не используя отвертку.
 - ▶ Если резьба в порядке и винт можно затянуть без помех, зафиксируйте педаль, как описано в Оп. 1068A20.
 - ▶ Если винт нельзя закрепить, то резьба НЕ В ПОРЯДКЕ. Действуйте следующим образом:
- Восстановите всю резьбу вручную с помощью метчика М6.
- Полностью затяните винт вручную, не используя отвертку.
- Установите педаль, как описано в Оп. 1068A20.



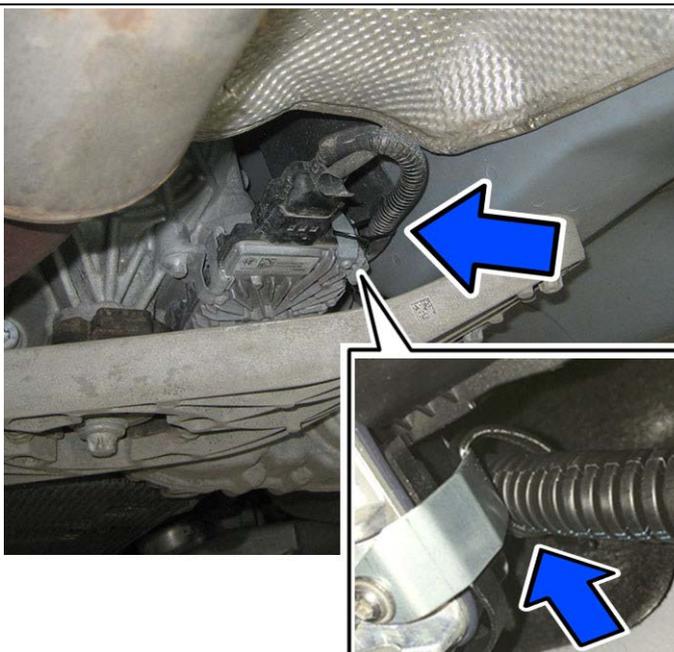
Подключите отрицательную клемму аккумулятора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Перед отключением выполните шаги, описанные в операции 1 выше.*

Операция F - Закрепите проводку блока управления AWD

В автомобиле на подъемнике:

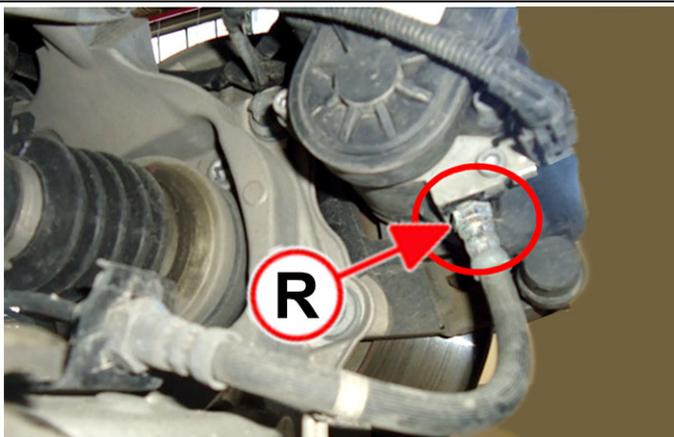
- Зажмите проводку на крепежном кронштейне блока управления, используя стяжку 14560287, как показано на рисунке.
- Опустите подъемник и снимите автомобиль.



Operation G - Tighten rear brake calliper hose connection.

With the vehicle on a shop lift:

- Using a 14 mm torque wrench, tighten both connectors (R) fixing the hoses to the rear brake callipers, shown in the figure, to a torque of 1.6 - 2.0 daNm.
- Lower the lift and remove the vehicle.



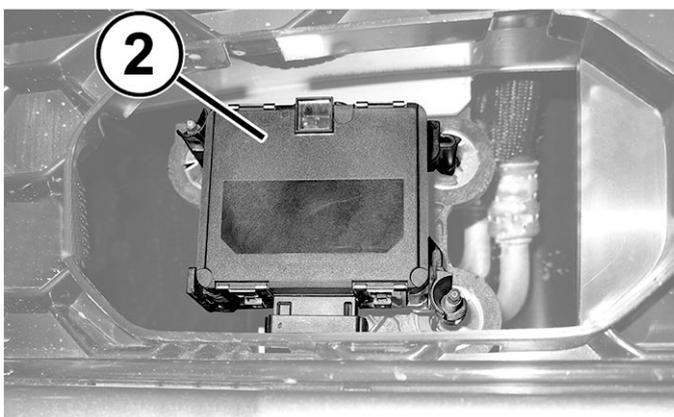
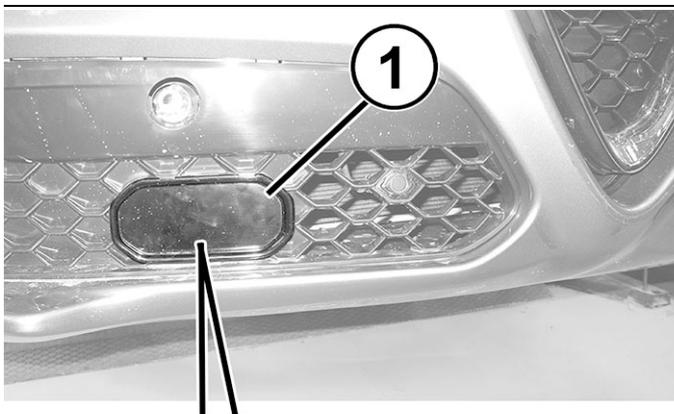
Операция Н - Удалите защитный стикер с датчика приближения/радар.

Работая на нижней правой стороне переднего бампера, освободите крышку (1а) от решетки.

- Снимите крышку (1) с решетки.
- Снимите защитный стикер с датчика приближения (2) или с внутренней стороны крышки (1), если есть.
- Используя ткань или тряпку удалите все следы клея с передней поверхности датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ Внимательно следуйте инструкциям и предупреждениям в паспорте безопасности, которые поставщик должен предоставить потребителю в соответствии с действующими законами на данном рынке.

- Затем снова установите крышку на решетке.



НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЙ

Описание:	Деталь:	К-во:
Хомут крепелния трубы - (операция B)	11448170	2
Датчик температуры отработавших газов - (операция C)	50053231	1
Винт фиксации педали акселератора M6 x 30 - (операция E)	50536740	1
Хомут для проводки AWD (операция F)	14560287	1
Right strut (for 4x4 versions) - (operation S and/or T)	50541554	1
Left strut (for 4x4 versions) - (operation S and/or T)	50541551	1
Right strut (for RWD versions) - (operation S and/or T)	50541555	1
Left strut (for RWD versions) - (operation S and/or T)	50541552	1
Rear lower arm fixing nut - (operation S and/or T)	50534025	1
Front lower arm fixing nut - (operation S and/or T)	50534025	1
Steering linkage head fixing nut - (operation S and/or T)	50532877	1
Screw for bolt fixing upper track arm - (operation S and/or T)	50534034	1
Nut for bolt fixing upper track arm - (operation S and/or T)	50534035	1
Nut fixing drive shaft to wheel hub - (operation S and/or T)	60688906	2
Screw fixing wheel hub to strut - (operation S and/or T)	50534021	4
Screw for bolt fixing shock absorber to lower track arm - (operation S and/or T)	50534036	1
Nut for bolt fixing shock absorber to lower track arm - (operation S and/or T)	50538727	1
Reaction connecting to fixing nut - (operation S and/or T)	51972826	1

NOTE The vehicle battery must be fully charged or supported by a battery charger/booster battery to ensure that the rated voltage of 12.5V is maintained for the duration of the update.

NOTE If the reprogramming process is interrupted/aborted, it must be restarted.

Using **wiTECH 2.0**, updated to the most recent software release, access Vehicle view, select the Engine Control Module ECM and open the Flash tab.

Compare the installed software number with the new suggested software.

- If the version given is the same as the installed version, reprogramming is not required.

- If the version given is later than the installed version: Check the correct software version on the Control Unit Codes table shown below and proceed with the reprogramming procedure.

WARNING Carefully read and follow all the instructions and warning messages displayed during reprogramming; do not continue with the subsequent messages without performing all that is required at each step.

• At the end of the programming procedure, reset any errors (DTC) that may have been generated in other modules as a result of the programming. These will be shown on the All DTCs tab.

WARNING After updating the software, perform a vehicle Scan Report and save a copy for further investigations.

ECM - Stelvio 2.2 jtd 210 HP AT

Before programming, the control unit must have the following data			
HW number	HW version	SW number	SW version
0281033903	00	10SW015601	1401
0281033903	00	10SW019098	1411
0281033903	00	10SW019704	1412
0281033903	00	10SW019898	1413
After programming, the control module will have the following data or later update			
HW number	HW version	SW number	SW version
0281033903	00	10SW021276	1415

Операция L - Обновление ПО блока управления двигателем (ECM) для бензиновых версий

Обновите блок управления двигателем (ECM), как описано ниже

- Перепрограммирование ECU
- Обучение после перепрограммирования

Перепрограммирование ECU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед обновлением ПО выполните отчет Scan Report и сохраните копию для дальнейших проверок.

ПРИМЕЧАНИЕ Аккумулятор автомобиля должен быть полностью заряжен или поддерживаться зарядным устройством/дополнительным аккумулятором, чтобы обеспечить номинальное напряжение 12,5 В на всем протяжении перепрограммирования.

ПРИМЕЧАНИЕ Если перепрограммирование прервалось/не закончилось, его необходимо перезапустить.

С помощью **wiTECH 2.0**, обновленного до последней версии ПО, откройте “Vehicle view”, выберите “Engine Control Module ECM” и откройте вставку “Flash”.

Сравните номер установленного ПО с номером предлагаемого ПО.

- Если предлагаемая версия такая же, как установленная, то обновление не требуется.
- Если предлагаемая версия более поздняя, чем установленная версия: проверьте правильность версии ПО по таблице Кодов блока управления, приведенной ниже и продолжите процедуру обновления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Внимательно прочитайте и следуйте всем инструкциям и предупреждающим сообщениям, отображаемым во время перепрограммирования; Не переходите к последующим сообщениям, не выполнив все, что требуется на каждом этапе.*

- После окончания программирования сбросьте все ошибки (DTC), которые могут быть сгенерированы в других модулях в результате программирования. Такие ошибки будут отображаться на вкладке “All DTCs” (все ошибки).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *После обновления ПО выполните отчет Scan Report и сохраните копию для дальнейших проверок..*

- Обучение после перепрограммирования - только для версий с 2.0 GME
С помощью **wiTECH 2.0**, обновленного до последней версии ПО, откройте “Vehicle view”, выберите ECM (Engine Control Module) и откройте вкладку “Misc. Functions”. В этой вкладке выполните процедуру обучения после перепрограммирования:

- Обучение фониического колеса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Прочтите все отображаемые инструкции и предупреждающие сообщения. Не продолжайте следующие сообщения, не выполнив все необходимые процедуры, требуемые в подсказках.*

До программирования блок управления должен иметь следующие данные			
Номер HW	Версия HW	Номер SW	Версия SW
MM10JAHW232	00	G470WB0E	0000
MM10JAHW232	00	G483WB7E	0000
MM10JAHW232	00	G484WB2E	0000
MM10JAHW232	00	G491WB7E	0000
MM10JAHW232	00	G491WB8E	0000
MM10JAHW232	00	G492WB0E	0000
MM10JAHW232	00	G492WB1E	0000
MM10JAHW232	00	G494WB3E	0000
MM10JAHW232	00	G500WB6E	0000
После программирования блок управления должен иметь следующие данные			
Номер HW	Версия HW	Номер SW	Версия SW
MM10JAHW232	00	G501WB7E	0000

▣ Operation O - Check conformity of proximity sensor/radar (FCW) calibration.

Check proximity sensor/radar (FCW) calibration conformity proceeding as shown below. Using **wiTECH 2.0**, updated to the most recent software release, access Vehicle view, select the Adaptive Cruise Control (ACC), Fig. 1, and open the Data tab.

• Identify the angle item on the tab and check the misalignment values shown in the figure: if both values are lower than 1.5, the device is OK and no other operations are needed.

- If also only one of the two values is higher than 1.5, the device is NOT OK and a new active calibration must be run as described in operation 14 below.

Fig. 1

Name	Value	Type	Select
Slow misalignment angle	1.1043	Bussed Outputs	
Fast misalignment angle	1.1043	Bussed Outputs	

NOTE Take a screenshot in case of lack of conformity. The documentation must be attached to the reimbursement request for the operation.

No reimbursement will be recognised for operation P if this documentation is missing.

▣ Operation P - Calibrate proximity sensor/radar (FCW).

Calibrate the proximity sensor/radar (FCW) proceeding as shown in Op. 5580D32.

NOTE Mirror support 2021200000 is needed for this operation.

▣ Операция Q - Обновление PROXI бортового компьютера

ПРИМЕЧАНИЕ Эта операция должна выполняться после выполнения всех других обновлений, необходимых для данного номера шасси .

С помощью **wiTECH 2.0**, обновленного до последней версии ПО, откройте “Vehicle view”, выберите “Body Computer (BCM)” и откройте вкладку “Vehicle Preparation”. Во вкладке выполните следующие процедуры:

• Восстановление конфигурации автомобиля.

ВАЖНОЕ Выполните процедуры в указанном порядке и внимательно прочитайте все инструкции. Не начинайте следующие операции, не выполнив все требуемые на каждом этапе.

ПРИМЕЧАНИЕ Аккумулятор автомобиля должен быть полностью заряжен или поддерживаться зарядным устройством/дополнительным аккумулятором, чтобы обеспечить номинальное напряжение 12,5 В на всем протяжении перепрограммирования.

ПРИМЕЧАНИЕ Если перепрограммирование прервалось/не закончилось, его необходимо перезапустить.